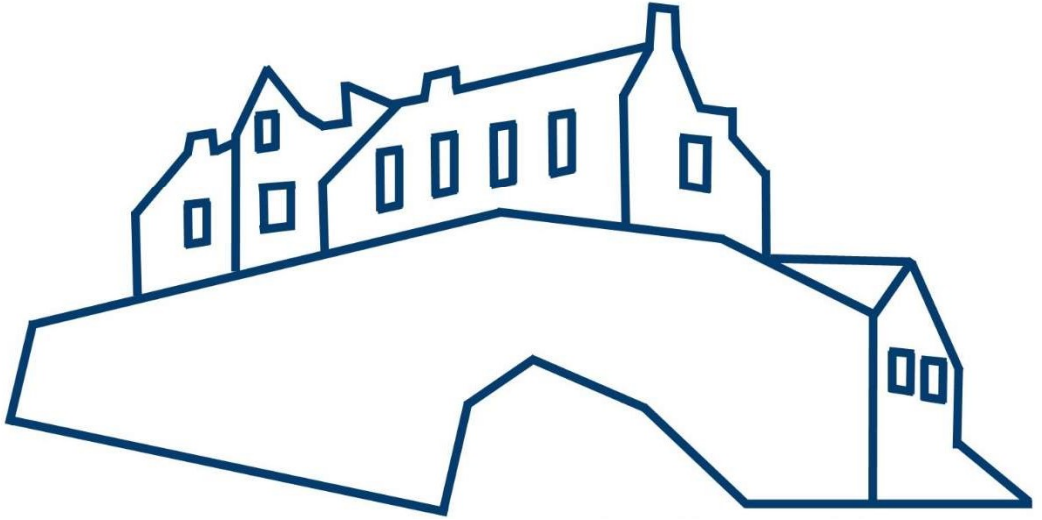




THE UNIVERSITY
of EDINBURGH



United Kingdom Language Variation & Change 14

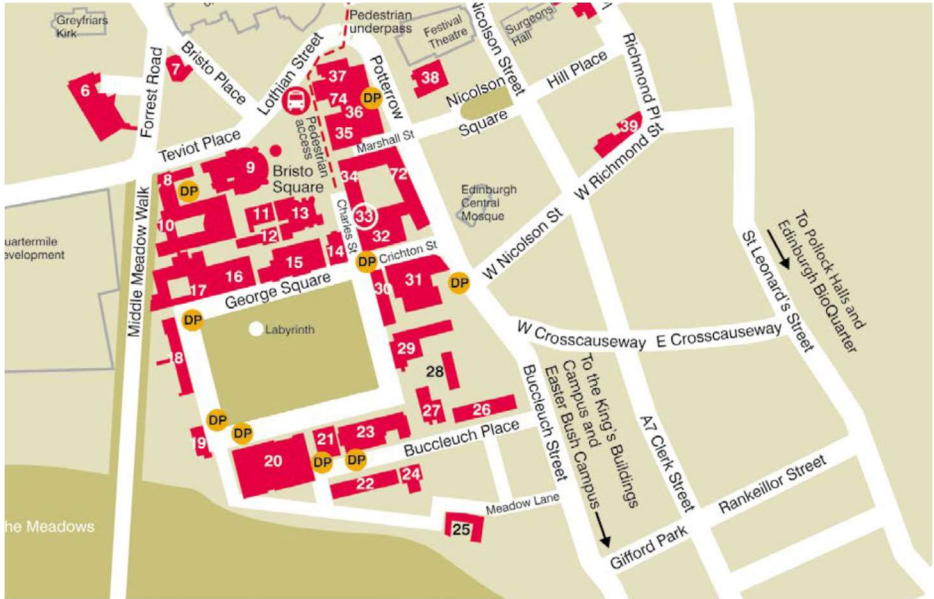
The University of Edinburgh
June 26-28 2023

EDINBURGH
University Press

 LAGGB
LINGUISTICS ASSOCIATION OF GREAT BRITAIN



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS



Conference venue, 50 George SQ – building 29

Wine reception, InSpace – building 72 (corner of Crichton St.)

Conference dinner, Namaste Kathmandu – opposite building 7 on Forrester Road

DP = Disabled parking

Papers

Lecture Theatre G.03, 50 George Square. Accessibility information can be found [here](#).

DAY 1: Monday 26th June

08:00 – 09:00 *Registration*

09:00 – 09:15 *Welcome – conference opens*

Session 1 – Chair: Claire Nance

09:15 – 09:45 [Variation in Hebrew \(ej\) – an ethnic marker no more?](#) – *Roey Gafter*

09:45 – 10:15 [Language attitudes condition gender-based asymmetries in child-directed speech: exploring morphological variation in Bangla](#) – *Poroma Mostafiz and Michael Ramsammy*

10:15 – 10:45 [Topical influence: The influence of topic on code-switching in the Kufr Qassem deaf community](#) – *Duaa Haj Dawood, Rose Stamp and Rama Novogrodsky*

10:45 – 11:15 *Coffee break*

Session 2 – Chair: Sam Kirkham

11:15 – 11:45 [A Cross-generational Language Study of Sheng](#) – *Annah Kariuki, Tom Jelpke, Teresa Poeta and Colin Reilly*

11:45 – 12:15 [The L Heard? F0 and perceptions of sexuality in women](#) – *Salina Cuddy*

12:15 – 12:45 [Variation in English stop voicing contrast in Singaporean Chinese and Malay mothers](#) – *Jasper Sim*

12:45 – 13:15 [Sociophonetic variation in /t/ in Australian Englishes spoken in two towns in Victoria, Australia](#) – *Debbie Loakes, Kirsty McDougall and Adele Gregory*

13:15 – 14:30 *Lunch and posters*

Session 3 – Chair: Robert Lennon

14:30 – 15:00 [Reconciling spatial and dynamic aspects of vowel variation and change](#) – *Sam Kirkham, Patrycja Strycharczuk & Emily Gorman*

15:00 – 15:30 [Regional accent bias in children: investigating 5-year-old's implicit attitudes](#) – *Ella Jeffries, Laurel Lawyer, Amanda Cole and Stephanie Martin Vega*

15:30 – 16:00 [What you see is what you hear: Exposure to regionally-meaningful cues affects speech processing under adverse listening conditions](#) – *Ruohan Guo and Bronwen Evans*

16:00 – 16:30 *Coffee break*

Session 4 – Chair: Roey Gafter

16:30 – 17:00 [A Sociophonetic study of tones on Jeju Island](#) – *Moira Saltzman*

17:00 – 17:30 [Off-Pitch? Linguistic Discrimination and Perceptions of Female Football Commentators](#) – *Matthew Hunt, Louis Strange and Sophie Holmes-Elliott*

17:30 – 18:30 **PLENARY 1: Dr. Nick Palfreyman - [The BISINDO corpus in five clips: Towards a better understanding of sign language variation and change](#)**

18:30 – 20:30 [Wine Reception, InSpace](#)

DAY 2: Tuesday 27th June

Session 1 – Chair: Patrycja Strycharczuk

09:00 – 09:30 [Rhoticity in the north-west England: An analysis of working-class speech from Victorian north Lancashire*](#) – *Claire Nance and Malika Mahamdi*

09:30 – 10:00 [An articulatory study of /s/-retraction: How does this change behave across word boundaries?*](#) – *George Bailey and Stephen Nichols*

10:00 – 10:30	PRICE and MOUTH four ways: nucleus quality, diphthong length, offglide quality and allophonic raising in Falkland Island English* – <i>Hannah Hedegard and David Britain</i>
10:30 – 11:00	Vowel duration patterns in contemporary Scottish Standard English* – <i>Andreas Weilinghoff</i>
11:00 – 11:30	<i>Coffee break</i>
Session 2 – Chair: Sophie Holmes-Elliott	
11:30 – 12:00	<i>Linguistics & Public Engagement lightning talks</i> 1: How might a future version of OED’s model for British English incorporate variation and change? – <i>Holly Dann, Matthew Moreland and Catherine Sangster</i> 2: Variationist sociolinguistics and verbatim theatre: co-producing entertaining and impactful public engagement – <i>Heike Pichler and Steve Gilroy</i>
12:00 – 12:30	How multiethnic is a multiethnolect? The recontextualisation of Multicultural London English – <i>Paul Kerswill and Christian Ilbury</i>
12:30 – 13:00	Mouthing Variation in Kufr Qassem Deaf Community: The Impact of Social Dynamics – <i>Marah Jaraisy</i>
13:00 – 14:30	<i>Lunch and posters</i>
Session 3 – Chair: Ella Jeffries	
14:30 – 15:00	Morpho-syntactic co-variation in English dialects – <i>Claire Childs</i>
15:00 – 15:30	Morphosyntactic variation in an endangered creole language: A study of past tense marking in Unserdeutsch – <i>Lena Stückler</i>
15:30 – 16:00	What are the boundaries of variation in severe language endangerment? A pilot on production and perception of the subjunctive mood in Francoprovençal – <i>Jonathan Kasstan</i>
16:00 – 16:30	<i>Coffee break</i>

Session 4 – Chair: Heike Pichler

16:30 – 17:00 [Numeral formation in Filipino Sign Language: strategies and variation](#) – *Liberty Notarte Balanquit, Suzanne Aalberse and Roland Pfau*

17:00 – 17:30 [Three paths of diffusion of diminutive marking in Southern Bantu](#) – *Lutz Marten*

17:30 – 18:30 **PLENARY 2: Dr. Hannah Gibson - [From varieties to variation: Contact, change and identity in Swahili](#)**

19:00 Conference dinner at Namaste Kathmandu

DAY 3: Wednesday 28th June

09:30 – 10:30 **PLENARY 3: Dr. J Calder – [What can examining understudied populations show us about social meaning?](#)**

10:30 – 11:00 *Coffee break*

Session 1 – Chair: Jonathan Kasstan

11:00 – 11:30 [“I am very angry!”: A Taiwanese legislator’s deployment of linguistic and gestural resources in performing “new politics”](#) – *Tsung-Lun Alan Wan and Nienen Bonnie Liu*

11:30 – 12:00 [‘Are you embarrassed about my accent?’ – Enregisterment and dialect socialisation in the ‘London Talks’ interviews](#) – *Johanna Gerwin*

12:00 – 12:30 [Sociolinguistic Implications of Identity Shift](#) – *Nathalie Dajko and Katie Carmichael*

12:30 – 14:30 *Lunch, posters, and business meeting*

Session 2 – Chair: Claire Childs

14:30 – 15:00 [Social structure and lexical variation: A cross-linguistic study of three sign languages](#) – *Hannah Lutzenberger, Katie Mudd, Sara Lanesman, Rose Stamp and Adam Schembri*

15:00 – 15:30	The acquisition of stylistic variation in Welsh-medium education – <i>Katharine Young, Jonathan Morris and Mercedes Durham</i>
15:30 – 16:00	<i>Coffee break</i>
Session 3	
16:00 – 16:30	Speak for Yersel: Crowdsourcing Scots in the 21st century – <i>Jennifer Smith, Brian Aitken, Marc Barnard and Mary Robinson</i>
16:30 – 17:30	PLENARY 4: Prof. Isa Buchstaller - Linguistic Malleability across the life-span: A view from the North East of England
17:30 – 18:00	<i>Conference closes</i>

Posters

50 George Square, G.06, Accessibility information [here](#)

Monday

- Cannae or Dinnae Want Tae? – New Approaches to Eliciting and Predicting Phonetic and Prosodic Adaptations in Bidialectal Speakers – *Sonja Schaeffler, James M. Scobbie and Janet Coulson*
- “I Listen to Cool FM and Polish Radio – Everything Mixed”: To What Extent is the Irish-English of Polish Newcomers to Northern Ireland Similarly Fused? – *Karen Corrigan and Mary Robinson*
- “Fertile ground” for the actuation of sound change in historical sociophonetic data – *Christopher Strelluf and Matthew Gordon*
- The loss of rhoticity in Blackburn, Lancashire: Evidence from sociolinguistic interviews and ultrasound – *Danielle Turton and Robert Lennon*
- ‘It’s something that I live’: the sociophonetics of bidialectalism in actress Gillian Anderson – *Janet Coulson and Jane Stuart-Smith*

- Discourse-pragmatic variation and change of TAYYIB in Najdi Arabic – *Amereh Almossa*
- Macro and Micro Perspectives on early Modern Scots – *Sarah van Eyndhoven*
- V-to-C coarticulation in Spanish dorsal-fricative realisations – *Michael Ramsammy and George Sakr*
- Occupation vs. education as the optimal indicator of socioeconomic status: a study of the Manchester speech community – *Maciej Baranowski and Danielle Turton*
- Implicational hierarchies in language variation and change: The case of vowel pairs in Scottish Standard English – *Ole Schützler*
- (De)nasality in Greater Manchester: Observing variation with acoustics – *Maya Dewhurst*

Tuesday

- A Sociophonetic Study of the Velar Stop /k/ in the Dialect of Rijal Alma Arabic – *Leila Yaqoub and Sam Hellmuth*
- Tracing FACE and GOAT across the Lifespan: From Student to Lecturer – *Carina Ahrens*
- Analysing community-level sociolinguistic variation with machine learning methods – *Roy Alderton*
- Linguistic divergence across occupational groups in a Basque fishing town: Investigating archival recordings from old speakers – *Azler Garcia*
- ‘I wouldn’t call it home’: Tense shifts and chronotopes in international students’ narratives – *Donghao Ouyang and Zuzana Elliott*
- A panel investigation of quotative be like across the lifespan – *Anne-Marie Moelders*
- T-glottaling in East Sussex: Language change beyond the gender binary – *Bradley Mackay*
- Analysing vocal settings to help understand segmental variation – *Jessica Wormald, Paul Foulkes, Philip Harrison, Vincent Hughes, Chenzi Xu, David van der Vloed, Finian Kelly and Francis Nolan*

Wednesday

- Outlier speakers and apparent effects: The case of variable subject placement in Spanish – *Philip Limerick*
- Accents of Southeast England: feature co-variation vs. speaker's self identification – *Amanda Cole and Patrycja Strycharczuk*
- How good are people at recognising Northern English accents? – *Chris Montgomery, Hielke Vriesendorp and Gareth Walker*
- Typicality and regional salience: Results from a gamified experiment on speaker recognition – *Vincent Hughes, Carmen Llamas and Thomas Kettig*
- A Sociolinguistic Analysis of Name Signs in Israeli Sign Language – *Sara Lanesman*
- Familiarity affects Perception but not Production of Singular *They* – *Nadir Junco*
- Mergers and acquisitions: a case of structural change across the lifespan – *Robert James Hellyer, Marc Barnard and Sophie Holmes-Elliott*
- New progressions of an old variable: investigating possible consonant mergers in an Island variety – *Jenny Amos*
- The style-shifting of /s/ among men beauty vloggers on YouTube – *Zhaoxi Yan*

Plenary Abstracts

Plenary 1: Nick Palfreyman (University of Central Lancashire)

The BISINDO corpus in five clips: Towards a better understanding of sign language variation and change

Our knowledge of sign language variation and change is growing but still massively underdeveloped compared with spoken languages. This presentation, which focuses on Indonesian Sign Language (BISINDO), shows how a corpus of 131 BISINDO users can contribute to our understanding of variation and processes of language change. Data for the BISINDO corpus were collected in six locations between 2010 and 2017.

I present five clips from the corpus, which both foreground the data and encapsulate leaps forward in my own understanding of BISINDO's development. The clips include examples of numeral systems that have developed rapidly within school networks, examples of uniformity and divergence within urban communities, forms that have become welded together over time, and switches in the mouthing channel, which point to signers' impressive repertoires and sociolinguistic competence.

Identifying welded forms is a significant part of our current cross-modal work in the CrossMoGram project, which addresses grammaticalisation in the aspectual marking of sign languages and creoles. While seeking to establish truly cross-modal definitions, we are creating indicators to measure grammaticalisation in signed and spoken modalities.

Meanwhile, work is underway to extend the BISINDO corpus further, to include older varieties used in West Java and Bali. I conclude by considering what kinds of predictions we might make about these older varieties, given the research on BISINDO undertaken so far.

Plenary 2: Hannah Gibson (University of Essex)

From varieties to variation: Contact, change and identity in Swahili

Swahili is a Bantu language spoken by more than 100 million people across East Africa where it has long played a central role as a regional lingua franca. Historically, Swahili was the first language of communities living along the East African coast. Today, however, Swahili is also used as a language of wider communication, often by people who have other languages in their dynamic, multilingual repertoires.

Variation in Swahili, particularly in phonology and the lexicon, has long been noted (e.g. Sacleux 1909, 1939, Stigand 1915, Steere 1919, Bakari 1985). However, the domain of morphosyntax remains the subject of less examination and there is no comprehensive account of the present-day syntax of Swahili. This talk examines variation in Swahili, drawing on data and insights from an ongoing collaborative project which seeks to further our understanding of the role of language contact in the variation found and the link between this and the speaker identity. Ongoing research shows that variation is found in a number of domains. This includes in noun class assignment, agreement, clausal syntax and tense-aspect-mood marking. For example, the use of the suffix *-ag-* is considered an innovation in mainland, colloquial Swahili and has been linked to contact with other Bantu languages spoken in the area (Abe 2009, Rugemalira 2010). However, the distribution of *-ag-*, in Swahili has not been systematically examined and its usage (1) and associated interpretations remain underexplored.

(1) u-na-ku-l-**ag**-a wapi?

SM2SG-PRES-STM-eat-HAB-FV where

‘Where do you (usually) eat?’

[Colloquial Swahili, Dar es Salaam, Tanzania Rugemalira 2010: 232]

Evaluative morphology has also been identified as an area of variation, including in the formation of Swahili diminutives (King'ei 2000). Data from Iringa (Tanzania) show the prefix *gu-* – not present in Standard Swahili – on both the nominal form and the modifier, (2).

- (2) *gu-nyumba* *gu-kubwa*
 20(?)-house 20(?)-big
 ‘a big house’
 [Iringa, Tanzania]

An emergent theme also relates to perceptions of variation. There is a feeling amongst some speakers that variation only relates to named dialects found along the so-called ‘Swahili coast’. However, given the vast geographic area in which the language is now found, it is unsurprising that there is evidence of difference across East African. This talk highlights some of the areas in which morphosyntactic variation in Swahili can be found and shares insights from examining variation in highly multilingual contexts. Attention is also paid to methodological considerations – and opportunities – involved in conducting research on this major world language.

Plenary 3: Dr. J Calder (University Colorado Boulder)

What can examining understudied populations show us about social meaning?

Indexicality is a theoretical framework used by sociolinguists and linguistic anthropologists to talk about social meaning. Originally coined by Charles Sanders Peirce (1895), indexicality refers to a co-occurrence relationship between a sign and an object, such that the sign comes to be associated with, and index, the object. In this talk, I explore the ways indexicality has been theorized in sociolinguistics, and how researching under-represented communities can enrich our theoretical understanding of the phenomenon. Through case studies of communities that investigate the articulation of identity among racial and gender minorities, I argue that bringing

intersectional analysis to the study of social meaning is necessary for the explanatory accuracy we strive for as sociolinguists.

Plenary 4: Prof. Isabelle Buchstaller (Universität Duisburg-Essen)

Linguistic Malleability across the life-span: A view from the North East of England

Sociolinguistic theory makes clear and testable predictions about changes in linguistic behaviour across the life-span of the individual speaker. But while Sankoff and Blondeau's (2007) call for action has resulted in a wealth of small-scale panel studies, the dearth of large longitudinal data-sets means that we continue to know very little about the range of linguistic lability past adolescence and about the ways in which changes in adult speakers' linguistic habits are conditioned. This talk explores intra-speaker malleability on the basis of a novel corpus that spans the entire adult life-course. I start by addressing some key theoretical and conceptual issues related to language acquisition and intra-speaker malleability. I then explore changes in adult speakers' linguistic habits during:

- (i) age-grading, i.e. the regular association of vernacular forms with certain portions of the life span, such as adolescence or old age and
- (ii) changes in progress, when incoming forms are propagated by a community in real time).

The analyses focus on the factors that condition linguistic (in)stability in the individual speaker that as well as on the degree of linguistic lability past adolescence. I reflect on the implications of these findings and conclude that the language sciences need to work towards a better understanding of our linguistic abilities across the entire life-course, including the later life stages.

We are extremely grateful to everyone who donated their time to evaluate abstracts for UKLVC14

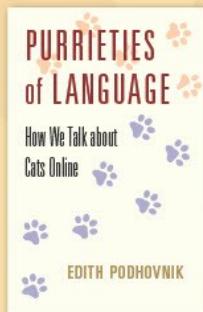
Scientific Committee

Adam Schembri	Heike Pichler	Nicolai Pharao
Amanda Cole	Hielke Vriesendorp	Nina Markl
Andrea Nini	Isa Buchstaller	Patrycja Strycharczuk
Bronwen Evans	J Calder	Patrick Honeybone
Caroline Heycock	Jane Stuart-Smith	Paul Cooper
Chris Montgomery	Jenny Amos	Paul Foulkes
Claire Childs	Jenny Cheshire	Paul Kerswill
Claire Cowie	Jim Scobbie	Peter Browning
Claire Nance	Jonathan Kasstan	Phillip Tipton
Daniel Duncan	Jonathan Morris	Rebecca Starr
Danielle Turton	Justyna Robinson	Rob Drummond
David Britain	Karen Beaman	Robert Mayr
Devyani Sharma	Kathleen McCarthy	Roey Gafter
Eivind Torgersen	Louis Strange	Ros Temple
Ella Jeffries	Marie Maegaard	Roy Alderton
Emma Moore	Matt Hunt-Gardner	Salina Cuddy
Erez Levon	Matthew Hunt	Sam Kirkham
Erik Schleef	Mercedes Durham	Sandra Jansen
George Bailey	Michael Ramsammy	Susanne Wagner
Gerry Docherty	Miriam Meyerhoff	Uri Horesh
Ghada Khattab	Natalie Braber	Vincent Hughes
Hannah Gibson	Nick Palfreyman	Warren Maguire

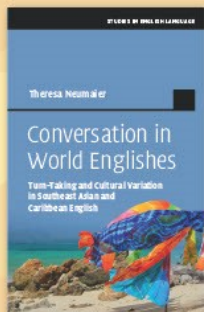
New Linguistics Books

from Cambridge

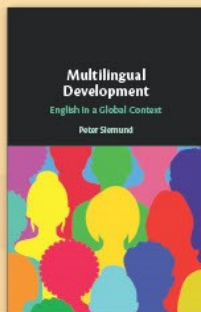
► cambridge.org/linguistics



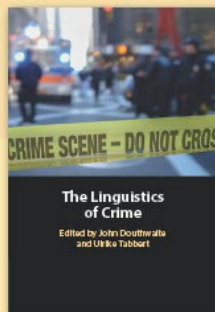
Purrieties of Language
Edith Podhovnik



Conversation in World Englishes
Theresa Neumaier



Multilingual Development
Peter Siemund



The Linguistics of Crime
John Douthwaite
Ulrike Tabbert



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS